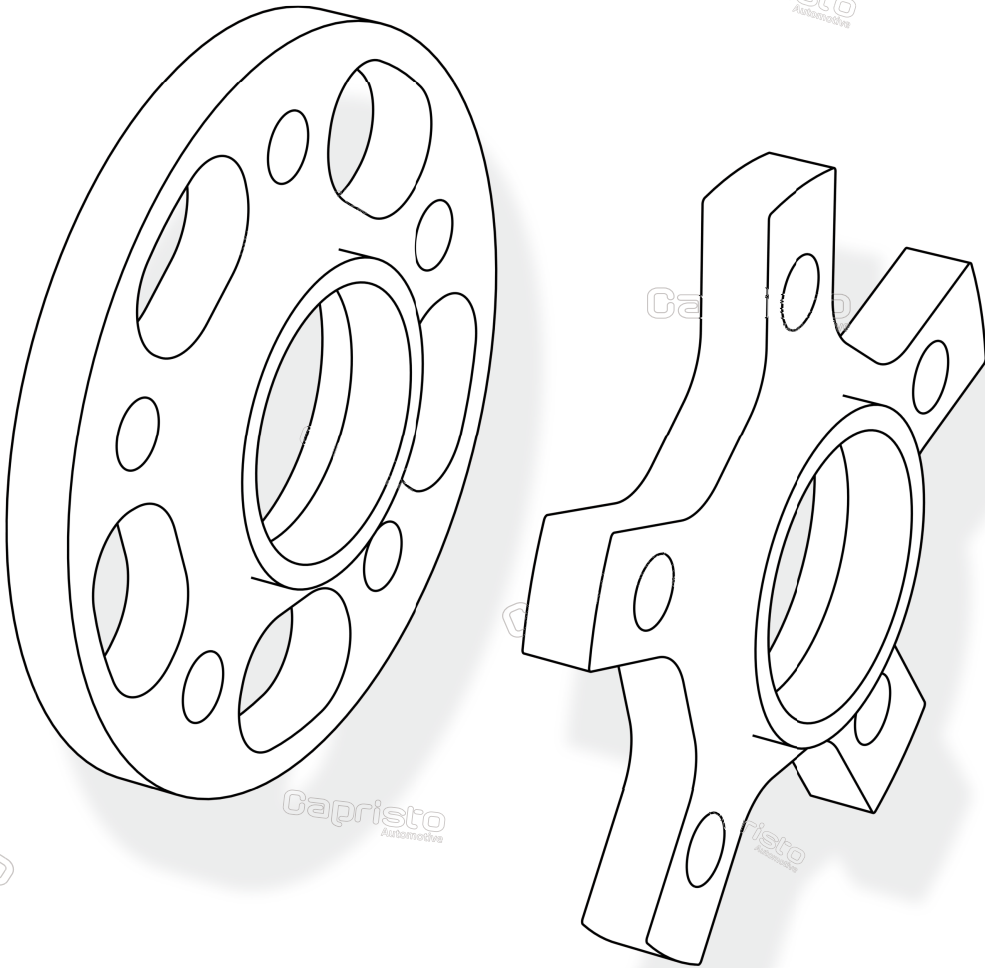




Montageanleitung für Assembly instructions for:

Distanzscheiben Typ DSRxxx / DSSxxx

(Distanzscheiben rund – Lochkreis xxx mm)

(Distanzscheiben stern – Lochkreis xxx mm)

Spacers type DSRxxx / DSSxxx

(Spacers round – bolt circle xxx mm)

(Spacers star – bolt circle xxx mm)



Link zur Onlineversion

Allgemeine Hinweise:

- Der hier aufgeführte Inhalt dient lediglich als Leitfaden.
- Die folgenden Montageschritte gelten für alle Capristo Distanzscheiben – unabhängig von Bauform und Stärke.
- Die Firma Capristo Automotive GmbH übernimmt keinerlei Haftung für eventuelle Schäden, welche durch Falschnutzung, Einbaufehler oder fehlende Wartung entstehen.
- Die Produkte sollten ausschließlich durch Fachpersonal montiert werden.
- Der Gewährleistungsanspruch erlischt, bei jeglicher Veränderung des Produktes und dessen Zubehör!
- Diese Anleitung entspricht dem **Stand: [04/2025]**. Bitte beachten Sie, dass technische Änderungen vorbehalten sind.

General information:

- The content listed here is only for guidance.
- The following installation steps apply to all Capristo spacers - regardless of design and thickness.
- Capristo Automotive GmbH assumes no liability for any damage caused by misuse, installation errors or missing maintenance.
- The products should be assembled by qualified personnel only.
- The warranty claim expires, in case of any change of the product and its accessories!
- This manual is as **of [04/2025]**, please note that technical changes are subject to change.

INHALTSANGABE

Diese Anbauanleitung ist in drei Hauptabschnitte unterteilt:

- 1. Demontage:**
Vorbereitung des Fahrzeugs und Entfernung der Räder.
- 2. Montage:**
Montage der Distanzscheiben und korrekte Befestigung der Räder.
- 3. Montageabschluss und Sicherheitshinweise:**
Prüfung der Platzverhältnisse, korrektes Anziehen der Radschrauben und Nachziehen.

**Falls während der Montage Fragen oder Probleme auftreten sollten,
steht Ihnen unser Support gerne zur Verfügung:**

CONTENTS

These installation instructions are divided into three main sections:

- 1. Dismantling:**
Preparation of the vehicle and removal of the wheels.
- 2. Installation:**
Installation of the wheel spacers and correct mounting of the wheels.
- 3. Installation completion and safety instructions:**
Checking clearance, correct tightening of wheel bolts, and re-torque.

**If any questions or problems should arise during installation,
our support team will be happy to help you:**

E-mail: design@capristo.de
Tel: +49 (0) 2933 / 92 227-13

1. **DEMONTAGE**
1. **DISASSEMBLY**



SCHRITT 1 / STEP 1

Fahrzeug vorbereiten:

Prepare vehicle:

DE:

Fahrzeug auf ebenem Untergrund abstellen und gegen Wegrollen sichern.

Gemäß Anleitung im Fahrzeughandbuch anheben und mit belastbaren Unterstellböcken sichern.

Arbeiten Sie niemals an einem Fahrzeug, das nur mit einem Wagenheber abgestützt ist!

Radschrauben lösen und das Rad demontieren.

ENG:

Park the vehicle on a level surface and secure it against rolling.

Lift the vehicle according to the owner's manual and secure it with stable jack stands.

Never work on a vehicle supported only by a jack!

Loosen the wheel bolts and remove the wheel.

- 2. MONTAGE
- 3. ASSEMBLY



SCHRITT 2 / STEP 2

Anlageflächen reinigen und Passgenauigkeit prüfen:

Clean contact surfaces and check accuracy of fit:

DE:

Radnabe und Felgenanschlussfläche gründlich von Rost, Schmutz und Unebenheiten befreien.

Anschließend sicherstellen, dass die Distanzscheibe vollflächig an der Achsnabe und die Felge vollflächig auf der Distanzscheibe anliegt.

Anlageflächen dürfen keine Lücken oder Spalte aufweisen.



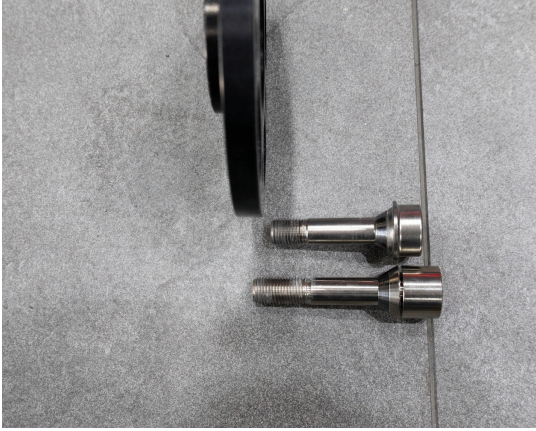
ENG:

Clean the wheel hub, and wheel mounting surfaces thoroughly from rust, dirt, and unevenness.

Ensure that the wheel spacer fits flush on the hub and the wheel fits flush on the spacer.

Mounting surfaces must be free of gaps or spaces.





SCHRITT 3 / STEP 3

Neue Titan-Radschrauben prüfen:

Check new titanium wheel bolts:

DE:

Die im Lieferumfang enthaltenen Titan-Radschrauben auf Typ und Länge prüfen.

Die neuen Radschrauben müssen in der Länge der Originalschrauben plus der Dicke der Distanzscheiben entsprechen.

Eigene oder originale Radschrauben dürfen nicht verwendet werden.

ENG:

Check the supplied titanium wheel bolts for correct type and length.

The new wheel bolts must be the same length as the original bolts plus the thickness of the spacers.

Do not reuse original or other bolts.



SCHRITT 4 / STEP 4

Distanzscheibe montieren:

Fitting the wheel spacers:

DE:

Distanzscheibe auf die gereinigte Achsnabe aufstecken und leicht andrücken.

Dabei auf korrekten Sitz achten.

ENG:

Place the wheel spacer onto the cleaned hub and press it gently into position.

Ensure proper fitment.



SCHRITT 5 / STEP 5

Rad montieren:

Fitting the wheel:

DE:

Das Rad direkt auf die Distanzscheibe setzen und zusammen ausrichten.

Neue Titan-Radschrauben von Hand ansetzen und handfest eindrehen.

ENG:

Place the wheel directly on the spacer and align together.

Insert the new titanium wheel bolts by hand and tighten them hand-tight.



SCHRITT 6 / STEP 6

Befestigungselemente anziehen:

Tighten fasteners:

DE:

Drehmomentschlüssel auf den vom Fahrzeug- oder Felgenhersteller angegebenen Wert einstellen.

Radschrauben kreuzweise/sternförmig mit dem Drehmomentschlüssel anziehen.

Keinen Schlagschrauber verwenden!

ENG:

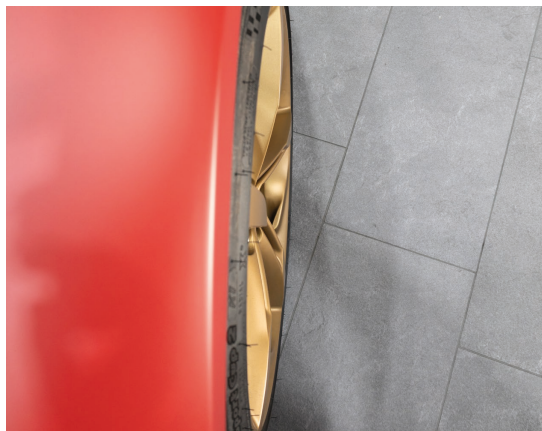
Set the torque wrench to the value specified by the vehicle or wheel manufacturer.

Tighten the bolts crosswise/star pattern using the torque wrench.

Do not use an impact wrench!

3. **Montageabschluss und
sicherheitshinweise:**

3. **Installation completion and safety
instructions:**



SCHRITT 7 / STEP 7

Platzverhältnisse prüfen:

Check the available space:

DE:

Nach der Montage sicherstellen, dass die Räder bei vollem Lenkeinschlag (links/rechts) frei laufen und keine Kollision mit Karosserieteilen oder Radhausschalen besteht.

ENG:

After installation, ensure that the wheels rotate freely with full steering lock (left/right) and do not contact any body parts or inner fender liners.



SCHRITT 8 / STEP 8

Nachkontrolle:

Follow-up check:

DE:

Nach einer Fahrstrecke von ca. 100 km müssen die Radschrauben erneut mit dem vorgeschriebenen Drehmoment nachgezogen werden.

ENG:

After approximately 100 km of driving, re-check and re-torque the wheel bolts to the specified value.





**Mehr Leistung. Mehr Sound. Mehr Capristo
QR-Code scannen & folgen!**